Porównanie tłumaczeń Marka 8:36

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Co bowiem pomoże człowiekowi jeśli zyskałby świat cały a doznałaby straty dusza jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Bo cóż pomoże człowiekowi, choćby zyskał cały świat, jeśli straci własną duszę? |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Cóż bowiem pomaga człowiekowi zyskać świat cały, a (dozna straty) dusza\* jego?[[1]](#footnote-2)1) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Co bowiem pomoże człowiekowi jeśli zyskałby świat cały a doznałaby straty dusza jego |

1. 1) Dech życia, życie samo. [↑](#footnote-ref-2)